

# Bluebird

De **Simon Stephens**

Traduction **Séverine Magois**

Mise en scène **Claire Devers**

Avec

**Philippe Torreton** - Jimmy

**Baptiste Dezerces** - Le caïd, Billy Lee

**Serge Larivière** - Robert, Richard, Andy

**Marie Rémond** - Angela, une adolescente, Janine

**Julie-Anne Roth** - Clare

Production Espace des Arts, Scène nationale Chalon-sur-Saône

Coproduction Théâtre du Rond-Point, Paris / Célestins -Théâtre de Lyon / Théâtre du Jeu de Paume, Aix-en-Provence / Théâtre Sartrouville Yvelines, CDN / Avec le dispositif d'insertion de l'École du Nord, soutenu par la Région Hauts-de-France Nord-Pas-de-Calais-Picardie et la DRAC Nord-Pas-de-Calais-Picardie / Avec le soutien de La Cartoucherie / L'auteur est représenté dans les pays de langue française par l'agence MCR - Marie-Cécile Renauld - Paris, en accord avec Casarotto Ramsay & Associates LTD, London / Remerciements aux ateliers du TNP Villeurbanne pour la construction du décor

- > **CRÉATION** 16 > 18 janvier 2018  
Espace des Arts, Scène nationale Chalon-sur-Saône
  - > 23 > 27 janvier 2018  
Théâtre du Jeu de Paume, Aix-en-Provence
  - > 1<sup>er</sup> > 2 février 2018  
Maison de la Culture d'Amiens
  - > 7 février > 4 mars 2018 (off les 11, 12, 19 et 26 février 2018)  
Théâtre du Rond-Point, Paris
  - > 29 et 30 mars 2018  
Théâtre Sartrouville Yvelines, CDN
  - > 3 > 7 avril 2018  
Célestins, Théâtre de Lyon
- Disponible en tournée dès mars 2018

## CONTACTS

Espace des Arts, Scène nationale Chalon-sur-Saône

Philippe Buquet - Directeur

03 85 42 52 00

Florent Sevestre - Administrateur de production

florent.sevestre@espace-des-arts.com

03 85 42 52 04 - 06 66 20 48 08



# Bluebird

Simon Stephens / Claire Devers



## DISTRIBUTION

De **Simon Stephens**

Traduction **Séverine Magois**

Mise en scène **Claire Devers**

Avec

**Philippe Torreton** - Jimmy

**Baptiste Dezerces** - Le caïd, Billy Lee

**Serge Larivière** - Robert, Richard, Andy

**Marie Rémond** - Angela, une adolescente, Janine

**Julie-Anne Roth** - Clare

Assistanat à la mise en scène **Julie Peigné**

Scénographie **Emmanuel Clolus**

Lumières **Thomas Cottureau, Olivier Oudiou**

Son **François Leymarie**

Vidéos **Yann Philippe, Renaud Rubiano**

Régie générale - plateau **Guillaume Parra**

Régie vidéo-son **Guillaume Monard**

Régie lumière **Sébastien Lemarchand**

Costumes **Fanny Brouste**

Production Espace des Arts, Scène nationale Chalon-sur-Saône

Coproduction Théâtre du Rond-Point, Paris / Célestins -Théâtre de Lyon / Théâtre du Jeu de Paume, Aix-en-Provence / Théâtre Sartrouville Yvelines, CDN

Avec le dispositif d'insertion de l'École du Nord, soutenu par la Région Hauts-de France Nord-Pas-de-Calais-Picardie et la DRAC Nord-Pas-de-Calais-Picardie

Avec le soutien de La Cartoucherie

L'auteur est représenté dans les pays de langue française par l'agence MCR - Marie-Cécile Renauld - Paris, en accord avec Casarotto Ramsay & Associates LTD, London

Remerciements aux ateliers du TNP Villeurbanne pour la construction du décor

## NOTE D'INTENTION

PAR CLAIRE DEVERS

Construites autour d'un vide, une absence, une mort, les histoires de Stephens sont cruelles, violentes et nous confrontent à l'impuissance des mots et au désarroi qui nous submerge. Mais son théâtre nous dit aussi qu'il ne faut rien concéder au silence. En refusant de se taire, c'est le chaos du monde – qu'il soit politique ou émotionnel – qu'il combat. Son théâtre nous laisse profondément vivant.

Porter *Bluebird* à la scène relève du défi car tout est censé se passer dans un taxi. Comment restituer une parole dans l'habitacle d'un taxi sans en subir l'enfermement et laisser l'acteur au centre d'un projet théâtral sans l'obstruer par de la tôle. Comment faire exister ce taxi, son errance, sans le montrer ou partiellement. Comme souvent le texte contient la solution.

Jimmy est à lui seul l'homme qui conduit et le véhicule qui est conduit. Ils ne font qu'un. Tout le travail sur le plateau consistera à induire l'intériorité du taxi, à déplier, déployer l'habitacle. Comme si nous étions avec Jimmy et son client. L'irruption brutale de la Nissan Bluebird, quand Jimmy et Clare se feront face, exacerbera alors le caractère tragique de leur confrontation. À cet instant, Jimmy n'est plus « taxi », il est redevenu un homme.

L'histoire de Jimmy, c'est aussi le trajet d'une expiation. À la fin, il reste seul, au volant de la Nissan Bluebird.

De lui, j'aimerais qu'on ne voie plus qu'une nuque comme n'importe quel chauffeur de taxi, nous transformant en n'importe quel client. Et pourtant, une tendresse nous saisit, et nous laisse entrevoir la promesse d'une survie possible pour Jimmy. Car Jimmy nous l'a dit : il est heureux ainsi.

L'humanité du théâtre de Stephens fut la porte d'entrée pour concrétiser un désir puissant, un projet têtu et obsédant : travailler avec Philippe Torreton sur un projet théâtral. Et la densité du personnage de Jimmy dans *Bluebird* a emporté ma conviction que c'était ce théâtre-là que je recherchais. Un théâtre contemporain, moderne, mais qui revendique toujours et encore la nécessité de raconter des histoires.

## RÉSUMÉ

Londres, la nuit. Une Nissan Bluebird erre à travers la ville. Jimmy est au volant. Il est chauffeur de taxi. Ses pérégrinations nocturnes scandent sa vie. Son seul contact avec le monde, les clients qu'il prend en charge. Tous incarnent une cosmogonie urbaine, à la marge, les insomniaques, les noctambules, une humanité âpre et douloureuse qui résiste et aspire encore à créer du lien social au milieu de leur tragédie. Toujours en quête d'espérance. Le temps d'un trajet, Jimmy libère leurs paroles, calme leurs peurs ou leur désarroi, désamorce leur violence... avant de les laisser, apaisés, continuer sans lui. Réceptacle de toute cette humanité disloquée, Jimmy nous livre quelques bribes de sa propre histoire.

Cette nuit-là, lui aussi a entrepris un voyage. Et pour la première fois, se confronte à l'échéance d'une destination.

Tous les clients de Jimmy deviennent alors autant d'étapes émotionnelles qui le conduisent vers une femme de son passé qu'il n'a pas revue depuis cinq ans, sa femme Clare. Il a quelque chose à lui dire, quelque chose à lui donner. Du coffre de la Bluebird – devenue son unique lieu de vie – Jimmy sortira la plus pathétique et déchirante offrande, celle d'un homme brisé.

*Bluebird* devient alors une bouleversante histoire d'amour.

L'histoire d'un couple foudroyé par le scandale absolu qu'est la mort d'un enfant, le geste tragique de Jimmy, un soir d'été, et sa fuite. Mais cette nuit-là, le temps de leur rencontre, Clare et Jimmy s'offriront une ultime preuve d'amour.

# Bluebird

Simon Stephens / Claire Devers



## BIOGRAPHIES

### Simon Stephens - Auteur

Né à Stockport en 1971, Simon Stephens entreprend des études d'Histoire à l'université de York et y découvre le théâtre.

En 1998, *Bluebird* est très remarquée au Festival des jeunes auteurs du Royal Court à Londres, qu'il intègre en 2000 comme auteur en résidence et où il enseignera dans le cadre du Young Writers Programme de 2001 à 2005 ; il y écrit *Hérons* (2001). S'ensuivront de nombreuses pièces comme : *Port* (2002), *Country Music* (2004) *On the Shore of the Wide World* (2005), *Motortown* (2006), *Pornography* (2007), *Harper Regan* (2008), *Punk Rock* (2009), *Wastwater* (2011), *The Curious Incident of the Dog in the Night-Time* (adapté du roman de Mark Haddon, 2012), *Carmen Disruption* (2014), *Heisenberg* (2015)... souvent distinguées par des prix prestigieux.

En 2011, il adapte pour Patrice Chéreau la pièce de Jon Fosse, *Je suis le vent*, spectacle présenté au Théâtre de la Ville. Il a développé une relation de travail très étroite avec le metteur en scène allemand Sebastian Nübling, qui est souvent le premier à créer ses textes à Hambourg avant leur reprise en Grande-Bretagne. De même récemment, il a entamé une collaboration aux Pays-Bas avec le metteur en scène Ivo Van Hove. Premier auteur dramatique britannique accueilli en résidence au National Theatre (2005), il est actuellement artiste associé au Lyric Theatre et auteur associé au Royal Court. Ses pièces sont publiées aux éditions Methuen.

## BIBLIOGRAPHIE

2014	<i>Birdland</i>	2008	<i>Sea Wall</i>
	<i>Blindsided</i>	2007	<i>Harper Regan</i>
	<i>Carmen Disruption</i>		<i>Pornography</i>
	<i>The Cherry Orchard</i>	2006	<i>Motortown</i>
2012	<i>The Curious Incident of the Dog in the Night-Time</i>	2005	<i>On the Shore of the Wide World</i>
	<i>Morning</i>	2004	<i>Country Music</i>
	<i>London</i>		<i>Christmas</i>
2010	<i>T5</i>	2003	<i>One Minute</i>
	<i>The Trial of Ubu</i>	2002	<i>Port</i>
	<i>Marine Parade</i>	2001	<i>Hérons</i>
	<i>A Thousand Stars Explode in the Sky</i>	1998	<i>Bluebird</i>
2009	<i>Punk Rock</i>		

# Bluebird

Simon Stephens / Claire Devers



## Claire Devers - Metteur en scène

Née à Paris le 20 août 1955, Claire Devers est diplômée de la promotion n°38 de l'IDHEC (ex-FEMIS). Réalisatrice et scénariste, elle se fait connaître avec son premier film *Noir et Blanc* pour lequel elle reçoit la Caméra d'Or au Festival de Cannes en 1986.

Dès cette expérience, son intérêt va aux jeunes acteurs de théâtre comme Francis Frappat qu'elle rencontre à l'École du Théâtre Nanterre-Amandiers. Suivront *Chimère* ; *Max et Jérémie* ; *Les Marins Perdus*... mais aussi très tôt une collaboration avec Arte lors des Collections (*Simenon des Tropiques* ; *Droite Gauche*) initiées par Pierre Chevalier.

C'est lors d'un tournage en Afrique du Sud en 1994 où elle rencontre les acteurs du Market Theater que grandit son intérêt pour le théâtre. Que ce soit à travers ses collaborateurs mais surtout les acteurs avec lesquels elle travaille dorénavant (Catherine Hiegel, Marcel Bozonnet, Dominique Blanc, Dominique Raymond, Denis Podalydès, Laurent Stocker, Judith Chemla, Clotilde Hesme...) elle ne cessera de s'en rapprocher.

*Bluebird* sera sa première mise en scène théâtrale.

## REPÈRES BIOGRAPHIQUES

### CINÉMA (RÉALISATRICE-SCÉNARISTE)

2003 *Les Marins perdus*  
1999 *La Voleuse de Saint-Lubin*  
1992 *Max et Jérémie*  
1989 *Chimère*  
1986 *Noir et Blanc*

### TÉLÉVISION (RÉALISATRICE-SCÉNARISTE)

2011 *Rapace*  
2009 *Envoyez la fracture*  
2007 *Le Pendu*  
1996 *Mylène*  
1995 *Le Crime de monsieur Stil*

# Bluebird

Simon Stephens / Claire Devers



## Séverine Magois - Traduction

Après des études d'anglais et une formation de comédienne, Séverine Magois s'est orientée vers la traduction théâtrale. Elle travaille depuis 1992 au sein de la Maison Antoine Vitez, dont elle a coordonné à deux reprises le comité anglais.

Depuis 1995, elle traduit et représente en France l'œuvre de l'Australien Daniel Keene (éditions Théâtrales), ainsi que le théâtre pour enfants de l'Anglais Mike Kenny (Actes Sud / Heyoka).

Elle a également traduit, pour la scène et / ou l'édition, des pièces de Sarah Kane (L'Arche), Marie Clements, Kay Adshead (Lansman), Terence Rattigan (Les Solitaires Intempestifs), Goran Stefanovski (L'Espace d'un instant), Harold Pinter, Martin Crimp (L'Arche), John Retallack, Nilo Cruz (L'Arche), Mark Ravenhill, Lucy Caldwell (Théâtrales), Athol Fugard, David Almond (Actes Sud / Heyoka), Simon Stephens (Voix navigables), Matt Hartley (Théâtrales), Amir Nizar Zuabi (Théâtrales), Penelope Skinner, Pat McCabe (Espaces 34), Rob Evans (L'Arche), John Osborne, David Harrower, Nick Payne, Alice Birch...

En 2005, elle reçoit, avec Didier Bezace, le Molière de la meilleure adaptation d'une pièce étrangère pour *La Version de Browning* de Terence Rattigan. En 2013, sa traduction de *Burning Cars* de Matt Hartley est distinguée par les Journées de Lyon des Auteurs de Théâtre.

De 2010 à 2014, elle est membre du Collectif artistique de la Comédie de Valence.

## Philippe Torreton - Interprète

Philippe Torreton entre à la Comédie-Française comme pensionnaire en 1990 puis sociétaire en 1994. Il joue les grands rôles du répertoire classique : Scapin, Lorenzaccio, Hamlet, Henry V, Tartuffe ou George Dandin. Il quitte la Comédie-Française en 1999. Bertrand Tavernier lui propose le rôle d'Antoine dans *L.627* puis le rôle-titre de Capitaine Conan qui lui vaut le César du meilleur acteur en 1997. Acteur engagé, il interprète en 1999, toujours pour Tavernier, le rôle d'un directeur d'école maternelle confronté à la misère sociale dans *Ça commence aujourd'hui*. Au théâtre, il interprète, entre autres, en 2000, *On ne refait pas l'avenir* d'Anne-Marie Étienne. En 2001, il donne la réplique à Charlotte Gainsbourg dans *Félix et Lola* de Patrice Leconte, en 2002, il joue Napoléon dans *Monsieur N.* d'Antoine de Caunes, en 2004, il est face à Grégori Derangère dans *L'Équipier* de Philippe Lioret, en 2005, il apparaît dans *Les Chevaliers du ciel* de Gérard Pirès. Il est nommé pour le César du meilleur acteur cette même année. En 2005, il interprète Robert III d'Artois, dans la série *Les Rois maudits*, puis on le voit dans *La vie sera belle* en 2007. Entre temps, il est François Seurel dans *Le Grand Meaulnes* et Charles dans *Ulzhan* de Volker Schlöndorff. En 2005-2006, il est en tournée dans le rôle de *Richard III* de William Shakespeare, mis en scène de Philippe Calvario. Il se lance à son tour dans la mise en scène en 2007, montant et interprétant *Dom Juan* de Molière. En 2010, il joue *Un pied dans le crime* de Labiche, dans une mise en scène de Jean-Louis Benoît puis en 2011 dans *Hamlet*, mis en scène par Jean-Luc Revol. Durant les saisons 2012-2014, il joue *Cyrano de Bergerac*, mis en scène par Dominique Pitoiset pour le rôle duquel Il obtient le Molière du meilleur comédien dans le théâtre subventionné en 2014. Il tourne *Présumé coupable* de Vincent Garenq pour lequel il est nommé pour le César du meilleur acteur en 2012. Après plusieurs rôles au cinéma : *L'Écume des jours* de Michel Gondry en 2013, et *La Pièce manquante* en 2014, il interprète à la télévision le rôle du commandant Cardella dans *Flic tout simplement* d'Yves Rénier. Distingué en 1996 par le Prix Gérard Philipe de la Ville de Paris, il est nommé chevalier de l'ordre des Arts et des Lettres en 1999.

## Baptiste Dezerces - Interprète

Entre 2012 et 2015, Baptiste Dezerces se forme à l'École du Nord (direction Stuart Seide, puis Christophe Rauck) après deux années au conservatoire du XIII<sup>e</sup> arrondissement de Paris (classe de François Clavier). Durant sa formation à l'École du Nord, il joue sous la direction d'Olivier Werner, Christophe Rauck, Stuart Seide, Jacques Vincey, Charlotte Clamens, Christophe Patty, Lucie Berelowitsch, Irène Bonnaud, Rémi De Vos et Cyril Teste. Fort d'un stage professionnel en 2008-2009 au Théâtre du Seuil à Chartres, il crée *Juste avant la Compagnie* avec Lisa Guez en juillet 2010. Cette structure lui permet d'interpréter le personnage de *La nuit juste avant les forêts* (de Bernard-Marie Koltès, mise en scène Lisa Guez) au Théâtre de l'École normale supérieure (ENS), puis au Théâtre du Seuil pendant une semaine en octobre 2011.

Entre 2010 et 2012, il a interprété le rôle d'Alceste, sous la direction de la compagnie Sub'théâtre, au cours d'une tournée de théâtre à domicile. En septembre 2012, Baptiste Dezerces incarne Stéphane Mallarmé dans *Pour un tombeau (d'Anatole)*, mis en scène par Clément Camar-Mercier, au Théâtre de l'ENS. En 2013, il joue et met en scène en collaboration avec Lisa Guez, *Richard III* de William Shakespeare traduit et adapté par Clément Camar-Mercier. En 2015, il participe au dernier projet de *Juste avant la compagnie : Macbeth* de Shakespeare, dont il interprète le rôle titre, avec le soutien du Théâtre du Nord. La même année, il incarne Aumerle, dans *Richard II* mis en scène par Guillaume Séverac-Schimtz, une création du Collectif Eudaimonia, au Théâtre de l'Archipel – Scène nationale de Perpignan.

# Bluebird

Simon Stephens / Claire Devers



## Serge Larivière - Interprète

Serge Larivière est né en Belgique en 1957. Après ses études, il se plonge rapidement dans l'univers du cinéma et débute dans des films et courts-métrages déjantés tels que *The Little Seed* ou *Tout le monde peut se tromper*. Les années 2000 marquent pour lui, une période de forte activité avec une vingtaine de projets : *Pleure pas Germaine, J'ai toujours rêvé d'être un gangster* aux côtés de Jean Rochefort et de Samuel Benchetrit, *Le silence de Lorna, La très très grande entreprise, La Loi de Murphy...*

Parrallèlement à sa carrière cinématographique, Serge Larivière monte sur scène dans plus d'une vingtaine de pièces sous la direction en autres de Michel Kacelenbogen, Thierry Debroux, Lorant Wanson, Beno Besson, Philippe Blasband ou encore Charlie Degotte. Il joue notamment dans *Cercles/Fictions* et *Ma chambre froide*, deux pièces mises en scène par Joël Pommerat.

## Marie Rémond - Interprète

Formée à l'École du Théâtre national de Strasbourg, Marie Rémond joue au théâtre sous la direction d'Erika von Rosen, Marion Lecrivain, Matthieu Roy, Michel Cerda, Daniel Jeanneteau et Marie-Christine Soma, Jacques Vincey, Thomas Quillardet. Elle participe à l'édition 2010 de *L'École des Maîtres* sous la direction de Matthew Lenton pour Wonderland. Dans le cadre du festival « En avant les Pays-Bas » à l'Odéon – Théâtre de l'Europe, elle met en espace *Le Jour, et la nuit, et le jour après la mort* d'Esther Gerritsen. Elle met en scène *Les Règles du savoir-vivre dans la Société moderne*, de Jean-Luc Lagarce, *Dramuscules* de Thomas Bernhard, *La Remplaçante* de Thomas Middleton et William Rowley (dans le cadre des ateliers d'élèves du Théâtre national de Strasbourg) et *Promenades* de Noëlle Renaude.

En 2011, elle crée et joue *André* à partir de l'histoire d'André Agassi, un spectacle coécrit avec Sébastien Pouderoux et Clément Bresson. En 2013, elle crée avec la même équipe *Vers Wanda* un spectacle autour de Barbara Loden. En 2014, elle joue dans *Yvonne, princesse de Bourgogne* de Gombrowicz dans une mise en scène de Jacques Vincey et obtient pour ce rôle le Molière de la révélation féminine 2015. En 2015, elle crée *Comme une pierre qui...* pour le Studio Théâtre de la Comédie-Française, un spectacle coécrit avec Sébastien Pouderoux autour de la session d'enregistrement de Dylan pour *Like a Rolling Stone*. Elle jouera dans l'adaptation du *Rayon Vert* d'Éric Rohmer, mis en scène par Thomas Quillardet.

## Julie-Anne Roth - Interprète

Julie-Anne Roth est une actrice, formée au CNSAD (Conservatoire National Supérieur d'Art Dramatique). Elle joue notamment dans les spectacles de Dan Jemmett (*Shake, La Comédie des Erreurs...*), Stuart Seide et Adel Hakim et dans les films de Cédric Klapisch, François Dupeyron, Philippe Leguay et Alexandre Astier. En 2012, elle écrit la pièce *On ne me pissera pas éternellement sur la gueule*, chronique familiale autour d'un frère schizophrène, récompensée en 2012 par le CNT et le Prix d'écriture théâtrale de Guérande. En 2013, elle écrit et réalise son premier court-métrage *En avant, calme et droit* produit par Sombrero Films/ Manufactura. En 2014, elle collabore à la création de *Run Run Run, hommage à Lou Reed* par Emily Loizeau au CENTQUATRE-PARIS.